

المرجعيات الدينية في شعر هزبر محمود

محمد بشير رفاس

جامعة ذي قار/ كلية التربية للعلوم الإنسانية

Mohammed.B.Rafas@utq.edu.iq

أ. د. علي حسين جلود

جامعة ذي قار/ كلية التربية للعلوم الإنسانية

ah9847263@gmail.com

المخلص

يعدّ الشعر أحد أبرز أشكال التعبير الإنساني الذي يعكس وجدان الشاعر، ويترجم رؤيته للعالم من خلال لغة موحية تختزل التجربة وتُكثّف المعنى. ومن خلال تطور التجربة الشعرية العربية والكردية الحديثة، برزت أسماء استطاعت أن تمزج بين الأصالة والحداثة، وبين التراث والمعاصرة، وكان من بينها الشاعر الكردي المعاصر هزبر محمود، الذي يُعدّ من الأصوات الشعرية المتميزة في فضاء الشعر الكردي والعربي المعاصر. لقد تميّزت تجربة هزبر محمود الشعرية بثرائها الرمزي وتعدد مرجعياتها الثقافية والمعرفية، ومن بين أبرز تلك المرجعيات: المرجعية الدينية التي شكلت محوراً مهماً في بناء قصيدته، سواء من حيث التناص مع النصوص المقدسة، أو من حيث توظيف الرموز الدينية بما يحمله من دلالات صوفية وروحية وتأملية. فالخطاب الديني لدى هزبر محمود لا يظهر بوصفه خطاباً وعظيماً أو تقريراً، بل يتجلّى بوصفه أداة فنية وتأويلية تسهم في تعميق المعنى، وتوسيع أفق التأويل، وطرح الأسئلة الوجودية الكبرى. ومن هنا تنبع أهمية هذا البحث، إذ يسعى إلى تحليل حضور المرجعيات الدينية في شعر هزبر محمود، من خلال تتبع ملامحها النصية، والكشف عن مستويات توظيفها، ومدى تفاعلها مع البنية الشعرية، إضافة إلى استكشاف الدلالات التي يطرحها الشاعر من خلال هذه المرجعيات. كما يحاول البحث أن يربط بين الرؤية الشعرية لهزبر محمود وبين تصوره للدين كحالة روحية وجودية، وليس كمنظومة جامدة أو شعاراتية. ويعتمد هذا البحث على مقارنة تحليلية تأويلية، تنظر إلى النص بوصفه بنية لغوية وجمالية تُنتج دلالاتها من خلال التفاعل بين المرجع الديني والخيال الشعري، مع الرجوع إلى بعض النماذج المختارة من دواوينه. ويأمل هذا البحث أن يسלט الضوء على جانب مهم من تجربة هزبر محمود، وأن يُسهم في فهم أعمق لطبيعة التداخل بين الدين والشعر في سياق الحداثة الشعرية

الكلمات المفتاحية : المرجعيات الدينية، هزبر محمود، الشاعر، شعر

Religious references in the poetry of Hazbar Mahmoud

Muhammad Bashir Rafas

University of Dhi Qar / College of Education for Humanities

Mohammed.B.Rafas@utq.edu.iq

Prof. Dr. Ali Hussein Jaloud

University of Dhi Qar / College of Education for Humanities

ah9847263@gmail.com

Abstract

Poetry is one of the most prominent forms of human expression, reflecting the poet's conscience and translating his or her vision of the world through an evocative language that encapsulates experience and intensifies meaning. Through the development of modern Arabic and Kurdish poetry, names have emerged that have succeeded in blending authenticity and modernity, heritage and contemporaneity. Among them is the contemporary Kurdish poet Hazbar Mahmoud, who is considered one of the most distinguished poetic voices in the space of contemporary Kurdish and Arabic poetry. Hazbar Mahmoud's poetic experience is distinguished by its symbolic richness and its multiple cultural and cognitive references. Among the most prominent of these references is the religious reference, which constitutes an important axis in the construction of his poems, both in terms of intertextuality with sacred texts and in terms of the use of religious symbols, with their mystical, spiritual, and contemplative connotations. For Hazbar Mahmoud, religious discourse does not appear as a preaching or declarative discourse, but rather as an artistic and interpretive tool that contributes to deepening meaning, expanding the horizon of interpretation, and posing major existential questions. Hence the importance of this research, which seeks to analyze the presence of religious references in Hazbar Mahmud's poetry by tracing their textual features, revealing the levels of their employment, and the extent of their interaction with the poetic structure. It also explores the connotations the poet presents through these references. The research also attempts to link Hazbar Mahmud's poetic vision with his perception of religion as a spiritual and existential state, rather than as a rigid or slogan-based system. This research relies on an analytical and interpretive approach that views the text as a linguistic and aesthetic structure that produces its connotations through the interaction between religious reference and poetic imagination, while also drawing on selected examples from his poetry collections. This research hopes to shed light on an important aspect of Hazbar Mahmud's experience and contribute to a deeper understanding of the nature of the interplay between religion and poetry in the context of poetic modernity.

Keywords: Religious references, Hazbar Mahmoud, poet, poetry.

المقدمة

تعد المرجعية الدينية اكثر المرجعيات الثقافية حضوراً في الثقافة العربية والإسلامية لما تحملها من روح معنوية و فكرية في تشكيل النص و الاسهام في بلوغ غايته المنشودة وهي اقتناع المتلقي و اعجابه وتمدد المبدع بث اراء فكري يوسع به مداركه و يقوي حججه لأن المتلقي يحمل بعداً معرفياً بالمرجعية الدينية التي نشأت في ذاكرته منذ الطفولة وغذيت بنصوص دينية ثبت ذلك في الفكر والثقافة وقد اثرى الأدباء مادتهم الدبية عن طريق بث الافكار و المشاعر فيها لتكون نصوصهم منتجة لرسالة تؤيدها المرجعيات التي تبين ثقافة المبدع ومدى عنايته بالنص و الهدف منه اذ تأتي اهمية المرجعية الدينية من بيان اسلوبها في نص المبدع وتوجيهه وان المرجعية الدينية هي تلك النصوص التي تحمل قدسية عند المتلقي والاقتناع(1)

وتناول المبدع تلك النصوص الشعرية للشاعر هزير محمود ودل الاستقراء في ديوانه على المرجعية الدينية متمثلة عليها واسهمت في تكوين النظام الديني والاجتماعي والفكري عنده فتناول تلك في القرآن الكريم و الحديث النبوي وقصص الأنبياء. وبهذا نجد الشاعر يميل في أعماله نحو النص القرآني بوصفه نصاً مقدساً محفوراً في الذاكرة الجمعية قادراً على التحرر من الفضاء المكاني والزماني إلى أكثر فضاء ملائم .

حيث خصص المبحث الأول على الاقتباس من القرآن الكريم

المبحث الثاني على الاقتباس من الحديث النبوي الشريف والتي كانت ثقافة الشاعر وإبداع واضحة ومميزة وتنقل لنا صورة شعرية ذات أبعاد ثقافية لها أكثر من تزييد من جمالية النص وتضيف له رونق الإبداع .

المبحث الاول:

القرآن الكريم :

مهما يكن الأمر في قيمة المادة الثقافية التي عرفها العرب في العصر الجاهلي فقد كان القرآن الكريم هو المشعل الأكبر الذي عم نوره شبه جزيرة العرب أولاً ، ثم انطلق بعد ذلك في انحاء المعمورة الاربعة أنه كلام الله الذي أنزل على نبيه الكريم هدى ونور للناس كافة . ((أنه الوحي الالهي الذي جمع كلمة الناس على الحق وعلى اساس من العدالة والحق رسم لهم طريق الحياة، وبين لهم ما ينفعهم في دينهم ودنياهم واخرتهم)) (2)

لا بد أن يبدأ بالحديث عن أثر القرآن الكريم في اللغة العربية وآدابها. ذلك لأنه المنبع والمشرع لكل ما عرفته من علوم، وما كسبه العرب من معارف بفضل ما غرسه الاسلام ودستوره العظيم، في نفوسهم من حب العلم وحثهم على طلبه، مما هيا لنهضتهم العلمية فيما بعد. ولا ريب أن القرآن الكريم كان له الفضل الأكبر في ضمان بقاء العربية، في حين درست اخواتها اللغات القديمة، بينما هي تزدد نضارة وازدهاراً على مر الزمن(3)

فلقد حفظ اصولها وحماها من الخطأ والتحريف وتكفل برقيها مبنى ومعنى، وأحدث فيها ألواناً من العلوم والفنون والمعارف التي اقتضاها، فأصبح الأساس القويم في بناء الفكر العربي الاسلامي والثقافة العربية .

ولقد اهتم شعرائنا في العصر الحديث بالقرآن الكريم اهتماماً كبيراً ، فوقفوا خاشعين أمام فيضه الإلهي ، واعتمدوه في سياستهم التربوية والتعليمية ؛ ((لأنه أصل ذلك واسه ومنبع الدين والعلوم)) ، فقد حظيت علوم القرآن الكريم ومعارفه بقسط كبير من عنايتهم حتى أصبحت أساساً ومقوماً رئيساً من مقومات الحياة العلمية والعقلية ، والفكرية والثقافية في العصر الحديث التي استمدت أفكارها وموازينها من الكتاب الكريم ، والسنة النبوية الشريفة ، فيجعلونها الفيصل فيما يختلفون فيه ، فكان من الطبيعي ان يعيش الشاعر أجواء الثقافة الدينية ، ويتنفس في جو مشبع بالثقافة القرآنية.

فالثقافة القرآنية القت بظلالها على الشعر الحديث ، بوصفها رافداً ثقافياً مهماً من روافد الثقافة العربية الإسلامية ، إذ أقبل الشعراء ينهلون من فيضها الإلهي المقدس بمشاربه المختلفة ، فقد عاش الشاعر الحديث مع القرآن الكريم بفكره ، ووجدانه ، وخياله الشعري ، فامده بفيض من المعاني ، والصور ، والتراكيب التي منحت لغته الشاعرة(4).

ثراء على المستوى الدلالي والمعنوي. وتتجلى اثار الثقافة القرآنية في الشعر الحديث في جملة من المظاهر ، سنقف في بادئ على واحد منها، متمثلاً بالاقتباس القرآني المباشر (النصي) ، الذي اتكا عليه الشاعر في بناء نصوصه الإبداعية وتشكيلها على وفق علاقة الروحية ، والنفسية ، والشعورية، فسقاها بمعطيات الثقافة القرآنية ومعانيها المعرفية الذي انعكس على شعره.

أولاً: الاقتباس المباشر

عمد الشعراء أن يضمنوا في شعرهم بعض من آيات التنزيل العزيز، اقتباساً من نورها، وغرضهم من ذلك أن يستعبروا من قوتها قوة، وأن يعرضوا مهارتهم في إحكام الصلة بين كلامهم وما اقتبسوه أو أخذوه من القرآن الكريم.(5)

حيث أن المتلقي يرصده في أول وهلة من دون كد ذهني ، أو عناء يدل على مدى تماثل النص القرآني الكريم وتقاربه في نتاج النص الجديد ، تماثلاً لفظياً وتقارباً دلالياً ، وصورياً ، وقد عرفه بعض الباحثين : بأنه الاقتباس الذي تولف الآية القرآنية الكريمة ، أو التركيب القرآني المبارك جزءاً مهماً من بنية النص الأدبي دون تدخل المبدع ومساسه بألفاظ القرآن الكريم ، وآياته مساساً يغير فيه شكل الآية أو يحورها(6)

وهذا ما نجده في الشاعر هزبر محمود ، إذ شغل الاقتباس القرآني مساحة واسعة في شعره، وفي هذا المجال من الاقتباس المباشر، نجد الشاعر ينقل إلينا النص القرآني ، إذ رفد نصوصه من الاقتباسات القرآنية بما فيها من ثراء فكري، وبيان مدى مقدرته على توظيفه في نسيج نصوصه الشعرية، فللاقتباس القرآني أهمية كبيرة في الخطاب الشعري، ذلك الخطاب المنزه عن الخطأ والجامع لألوان الكلام ذي الفصاحة والبيان

ويعد الشاعر هزبر محمود احد الشعراء الذين اعتمدوا على هذه المرجعيات الدينية في شعره بنحو عام وعلى القرآن الكريم بوجه خاص وثم بعض النصوص التي تؤكد اقتباساته منها قوله في قصيدة

(لأمرأة في الشمس) :

أَنْجَبْتُهُ وَجْهَةً مِنْ دُونِ خَارِطَةٍ

مُضْلاً وَجْهَةً كَانَتْ سَتْوِيهِ

وَمِنْذَ مَوْلِدِهِ قَامَ الدِّدَاءُ أَمَامَ

البَابِ مُنْتَظِراً مَاذَا أَسَمَّيْهِ

فَأَعَدَدْتُ شَفَئِي لِلنَّجْمِ مُتَكَاً

عَلِمْتُ أَنَّ لَهَا طَقْساً تُؤَدِّيهِ !

سَكَكَيْنِ مُرِّي كَيْ أَقُولُ أَنَا:

(فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ) (7)

من الواضح أن الشاعر هزبر محمود يقتبس من القرآن الكريم قوله تعالى ﴿ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاودَتْهُ عَنْ نَفْسِهِ فِاسْتَعْصَمَ فَيَا وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا أَمْرُهُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونَا مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴾ (8) اقتباساً مباشراً دون تغيير في الصيغة أو التركيب والتي أراد من خلالها الشاعر أن يعبر عن الحالة التي تمر بها زوجة عزيز مصر من العشق تجاة النبي يوسف والجمال الذي انزله الله عليه والتي دعت نساء مصر وأعطتهم سكين وأنخلت النبي يوسف عليه السلام عليهن ولما نضرن إليه النسوة قطعن أيديهم ولمن يحسن بما فعله من شدة جماله. فالآية الكريمة تبين مكر امرأة العزيز وتبين بذلك تقليل اللوم عليها عندما راودته عن نفسه.

واستمر الشاعر هزبر محمود في بعض قصائده من الاقتباس من القرآن الكريم لتظهر انتمائه الإسلامي وثقافته الدينية وإيمانه في النص القرآني المقدس وعند الاطلاع على مجموعة من هذه القصائد كان هذا الاقتباس موجود في شعره وفي قصيدة(خاتم الأنبياء) يقول:

لَمْ تَرْضَ ربحاً قليلاً من تجارتها

فَصَدَّرْتَ نورة شرعاً الى الدول

هذي تجارة مَنْ يَشْرُونَ أَنْفُسَهُمْ

ما من مسار بها يمضي الى الفشل

(حتى إذا جاء نصر الله) وانفتح

الإيمان عينا بَجْفَنٍ غَيْرِ مُنْسَدِلٍ

رَأَى لِمَكَّةَ عَهْداً في الثَّباتِ ، فما

تزيحه نظرة من عين مُتَفَعِّلٍ !

فضائل المصطفى أرسدت فضائلها (9)

نلاحظ أن القصيدة من عتبة العنوان عن خاتم الأنبياء والرسول وهو النبي محمد صلى الله عليه وسلم حيث أنه عانى الويلات من الظلم والحق في إثبات الدين حتى أن الله وعده بالنصر حيث اقتبس من الآية الكريمة قوله تعالى: ﴿إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ﴾ (10)

في هذه الآية الكريمة، بشارة وأمر لرسوله عند حصولها، فالبشارة هي البشارة بنصر الله لرسوله، وفتحه مكة. حيث الله (عز وجل) وعد الرسول بالنصر حتى ولو بعد حين على الأعداء وهناك أمر يتحقق قبل ظهوره هذا الأمر حيث كان الوعد هو نصر وفتح قريب التحقق وهذا بحد ذاته جميل وهو يستبشر خيراً وقريب.

وهنا حاول الشاعر هزبر محمود أن يكشف بعض التداعيات وانتماء إلى وطنه وامتزجت بشعره من خلال ما يتعرض له وطنه العراق من حروب وقتل ودمار وما يتعرض له من أطماع من الدول الخارجية حيث انعكسه على الداخل من هذه الأطماع وحاول يخاطب الجميع إلى أبعاد هذه الأطماع والتوحد بين أفراد الشعب الواحد وترك الخلافات والنهوض به وأراد الاستفادة من باقي الدول العربية والإسلامية في النهوض بالبلد وحفض خيراته حيث يقول :

ولنترك الدنيا تواجه آفة

الأطماع والإقصاء والتسليح

لنصير مثل البعض من زملائنا

ممن ! .. ولست بموضع التجريح

حتام نبقي نَرْقُبُ المَوجات؟..

لو لا نركب المَوجات بعد صروح !

حتام نبقي مغلقين ؟ ألم تروا كيف

ارتفاع العصر بالمفتوح "(11)

حيث أن الشاعر اقتبس من القرآن الكريم في قوله تعالى: ﴿لَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ﴾ (12) حاول الشاعر أن يخلق حاله من التشابه بين بلده وبين الدول حيث انه يعبر بأن العراق بلد غني وهو معرض إلى أطماع أجنبية خارجية ومن جميع الدول حيث استلهم النص الشعري وهو يحاول أن ينبه القادة والسياسيين من خلال لفظ ألم تروا كيف حيث أنها تنطوي على معاني كثيرة في النصوص القرآنية والشرعية لرسم صورة العراق وما إله إليه من حروب ودمار وتهجير التي كان يعانيها الشاعر على أفراد شعبه. وهنا تعلق الخطاب الشعري مع النص القرآني ليحقق المعنى في تعبيره عن الأطماع وما يتعرض له العراق من خلال حضور المفردة القرآنية التي من شأنها أن تقوى النص الشعري بوصفها نصا مقدسا وتكون تحفه من الظلال الياحني وله حضور ذهني و تاريخي.(13)

ويعود لنا الشاعر هزبر محمود إلى توظيف التعبير القرآني في شعره حيث القصيدة عنوانها (المتنبى) يقول :

والشعر في التفسير فيه مراحل

وعلى تنبئه هناك دلائل

وخذا مثالا كيف أصبح جدنا

(متنبياً) ، وله الكلام الفاصل

لما رأى بي والداً ، ولي انخفاض

جناحه شعراً أتى يتمايل

هو أحمد ، وأنا - كما تدرون -

والد أحمد ، وبغيرها نتماثل ! (14)

حيث أن عتبة العنوان وماتعني حيث انه يمثل تاريخ الشعر العربي من أقوال وحكم في شعره وماهي التنبؤات التي يمكن أن تحدث وأنه يمثل الأب والمؤسس للشعر ويجب على الجميع أن يقتدي به في شعره. حيث انه اقتبس من الآية الكريمة وقوله تعالى: ((وَاحْفَظْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا)) (15)

يظهر في هذه القصيدة نوع من عدم الرضا من قبل الشاعر هزبر محمود على هذه الأجيال وتقصيرهم في الحفاظ على هذه التراث العربي بشكل عام والتراث العراقي بشكل خاص لأن هذا الشاعر الكبير المتنبى يمثل هذا التراث حيث يلاحظ عدم وجود الاهتمام في التاريخ العربي والعراقي فيشكوهم في هذه الأبيات وهي مملوءة بالحزن واللوعة لأن بر الوالدين والوفاء لهم واجب مقدس على الأبناء الحفاظ عليه والتي يفرضها الدين الإسلامي والقرآن الكريم فقد عمد الشاعر إلى توظيف النص القرآني بهذه الأبيات حيث أعاد استيعاب في القصيدة، نلاحظ أن ثقافة الشاعر الدينية والأدبية أعطته القدرة على استثمار دلالة النص القرآني، وهذه الدلالة ساعدة على التداخل في سياقه الثقافي، وتحويله إلى نسيج شعري مترابط فالشاعر في هذه الأبيات يوجه العتب الشديد إلى أبناء شعبه في الحفاظ على هذا الإرث الكبير وعدم حفظه فكم عانوا من معاناه في وصوله إلينا، حيث استعان بهذا التعبير في الآية الكريمة.

وفي موضع آخر استطاع الشاعر أن يوفر ثقافته المعرفية في الاقتباس من القرآن الكريم في شعره ومن هذه الاقتباسات جاء في قصيدة(مولد النور)(16) يقول:

فداؤك الورق المنشور أشرعة

وبمقلتي ، بنجر إسمه الأدب

و ما أجب ،

و ما يصطف منتظراً

عَلَيَّ أَحِبُّ ، وَ فِي إِغْزَائِهِ الْعَتَبُ
بِرَّغْمِ أَلْفِ افْتِرَاءٍ مِنْ أَبِي لَهَبٍ
وَ أَلْفِ حَمَالَةٍ ،
مَحْمُولُهَا الْحَطَبُ
بِرَّغْمِ مَنْ كَذَّبُوا نَطَقًا
وَ مَنْ كَذَّبُوا رِسْمًا
وَ مَنْ كَذَّبُوا إِفْكًَا
وَ مَنْ كَذَّبُوا ...!

من عتبة عنوان الذي يبين نزول الراحمة على هذه الأمة حيث في هذا المولد النبوي الشريف ويبين لنا ما عاناه النبي من مواقف صعبة عند نزول الرسالة حيث اقتبس من الآية الكريمة قوله تعالى : ((تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ (1) مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ (2) سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ (3) وَامْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ (4) فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ (5)) (17).

أن هذه الآيات الكريمة تبين مدى المؤامرات من قبل قريش على قتل النبي والتخلص منه ومن الدين الإسلامي حيث قاد ابو لهب هذه المؤامرة ووضعوا له العراقيل في طريق النبي وامراته حامله للحطب ونلاحظ أن الشاعر اقتبس من هذه الآية اقتباسا في المعنى واللفظ مما ساعده في الوزن والمعنى بين الآية الكريمة والقصيدة حيث وظف هذه النص الشعري في القصيدة في غاية الجمال الفني وفيها موعظة ونصح حيث أن الشاعر أراد أن يبعث رسالة إلى أبناء بلدة على الثقة بالله ويدعوهم على الوحدة والتماسك وعدم التفرقة والصبر على تحمل الأذى حتى الوصول إلى غايته وهي الرسالة المحمدية الذي كلف بها من قبل الباري عز وجل.

حيث ساعد الشاعر هذه الاقتباس القرآني مع الصورة الشعرية في رسم لوحة فكرية رائعة للوصول إلى غاية مهمة إلى المتلقي.

واللغة العربية عند الشاعر هزبر محمود منزلة عظيمة لأنها لغة القرآن الكريم التي خصها الله عز وجل بين اللغات فهو مبدع من حيث الاختيار في النصوص حيث أن الشاعر يطور من هذا الأسلوب في الاقتباس في سورة قرآنية كاملة في قصيدة (يا هاجر الكوخ) يقول :

. هَمْسٌ عَيْنَيْكَ أَمْرًا بِالْعِ الْفَتَاكِ !
وَ قَدْ يَكُونُ جَمَالُ الْأَيْكِ أَمْسَكَ بِي
وَ رُبَّمَا أَنْتَ لَمْ تَرْجِعْ إِلَى الْأَيْكِ
مَضِيْتُ فِينَا

وَ لَمْ أَعْلَمْ بِأَنَّكَ بَابٌ

.... قَدْ يُؤَدِّي مِنَ الْإِيمَانِ لِلشَّرِّكِ !

أَغْرَاكَ أَنْتَ ، شِعْرٌ لَا حُدُودَ لَهُ !

أَمَا قَرَأْتَ ، بَيُّومَ ، سُورَةَ الْمُلْكِ ؟!

أَمَا سَمِعْتَ

حَفِيفُ الشُّوقِ فِي سَهْرِي

لَمَّا حَمَلْتُ ، هَوَى الْغَافِينَ فِي الْفُلْكِ!؟ (18)

نلاحظ من خلال هذه القصيدة عملية الاقتباس من سورة قرآنية كاملة تبدأ من عتبة السورة الملك قال تعالى : ((تبارك الذي بيده الملك وهو على كل شيء قدير (1) الذي خلق الموت والحياة ليبلوكم أيكم أحسن عملاً وهو العزيز الغفور (2) الذي خلق سبع سموات طباقاً ما ترى في خلق الرحمن من ثفوت فأرجع البصر هل ترى من فطور (3) ثم أرجع البصر كرتين ينقلب إليك البصر خاسئاً وهو حسير (4) ولقد زيننا السماء الدنيا بمصابيح وجعلناها رجوماً للشياطين وأعتدنا لهم عذاب السعير (5) ول الذين كفروا بربهم عذاب جهنم وبئس المصير (6)

إِذَا أَلْقُوا فِيهَا سَمْعُوا لَهَا شَهِيْقًا وَهِيَ تَمُورُ (7) تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ كُلَّمَا أَلْقَى فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ (8) قَالُوا بَلَى قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ (9) وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ (10) فَأَعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ (11) إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ (12) وَأَسِرُوا قَوْلَكُمْ أَوْ أَجْهَرُوا بِهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ (13) أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ (14) هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ (15) ءَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ (16) أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ (17) وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ (18) أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفْتٍ وَيَقْبِضْنَ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا أَلْرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ (19) أَمَنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصَرُّكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِنَّ الْكُفْرَ الْإِلَ فِي غُرُوبٍ (20) أَمَنْ هَذَا الَّذِي يَزْرَعُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ بَلْ لَجُوا فِي عُتْرِ وَنُفُورٍ (21) أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَى أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ (22) قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ (23) قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ (24) وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ (25) قُلْ إِنَّمَا أَعْلِمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ (26) فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سَيِّئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ (27) قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكُفْرِينَ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ (28) قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ ءَامَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ (29) قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ (30)(19).

أن هذا النوع من الأسلوب في الاقتباس القرآني يبين مدى الثقافة القرآنية مع الصورة الشعرية لدى الشاعر في ربط المعنى مع سورة قرآنية كاملة لوصولها إلى المتلقي بأحسن صورة.

لقد تأثر الشاعر هزبر محمود بالقرآن الكريم كثيراً، بسبب كثرة اطلاعه عليه، واستيعاب آياته القرآنية، لذلك نجده دمج شعره بآياته القرآنية فجاءت أسعاره مزينة بمعاني القرآن الكريم التي زادت من جمال هذه الصورة الشعرية وزادت قوته الشعرية ورسالة ففي قصيدة (شيخ القمح) يقول :

قَالَ لُقْمَانُ حَقْلُنَا لِأَبْنِهِ : إِنْ

حَكَمْتُكُمْ فَرَاغَةً لَا تَدَاهِنَ

و تَزُودَ ،

وَ خَيْرُ زَادِكَ تَقْوَى

إِنَّ مِنَّا مَنْ ضَبَعَتْهُ الْمَقَاتِلُ

إِنْ فَرَّاعَاتِ الطُّيُورِ خِيُوطُ ،

جَمَعَتْهَا مَصَالِحُ لِمَكَائِلُ !

و القماش الذي تكون منها

قَدْ قَضَى الْعَمْرُ

فِي ظِلَامِ الْمَسَاكِينُ

وَ الطُّيُورُ الَّتِي أَتَتْ ،

لَيْسَ تَذْرِي

: كُلُّ خَيْطٍ ، يَغَادِرُ الظِّلَّ وَاهِنَ (20)

من خلال هذه القصيدة أراد الشاعر أن يبين لنا مدى الاهتمام بالحكمة والنصيحة والذي يبين نوع الاقتباس من القرآن الكريم في قوله تعالى : ﴿ وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ ۚ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴾ (21).

أراد الشاعر أن يبين لنا صورة شعرية رائعة وجميلة مقتبسة من القرآن الكريم يجب علينا سلك طريق الفقه في الدين وسلامة العقل والإصابة في القول، وبين لنا في نفس المقطع الشعري أن المرجعية الدينية لدى الشاعر تبدو واسعة لدى الشاعر في نفس القصيدة عن طريق قوله وَ خَيْرُ زَادِكَ تَقْوَى فهو يحيلنا إلى قوله تعالى :

((الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ ۚ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ ۚ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ ۚ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى ۚ وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ)) (22)

وهنا يبين الشاعر هزبر محمود مدى قوة أسلوبه من الاقتباس من القرآن الكريم وروعه وموسيقى الألفاظ وجرسها، فيعقد اقتباس مباشر رغبة منه بالمزاد المعرفي والإبداعية من النصوص القرآنية اقتباساً بالمعنى واللفظ، حيث ساعده على حسن الاختيار وروعه طرح من خلالها الموعظة والنصح فهو وظفها من خلال هذا النص الشعري وبشكل فني غاية الجمال إلى أبناء بلده على الثقة بالله حيث يدعوهم إلى الوحدة، وعدم التفرقة لأنها الأساس في تحقيق العدالة الإلهية والنصر، ودحر أعداء الله وأعداء الإنسانية أن الله سبحانه وتعالى هو وحده قادر على هلاك أعداء الدين والإسلام والشعب والمؤمنين، حيث يبين لنا الشاعر هو التمسك بالله واليوم الآخر هو سبيل المتقين وتسليم الأمر إلى الله سبحانه وتعالى، حيث كان الشاعر مبدع في هذا النوع من الاختيار في الوصول السهل إلى المتلقي من خلال اقتباس من القرآن الكريم.

حب الوطن كان له الأثر الكبير في نفس الشاعر هزبر محمود حيث بعد التغيير نظام الحكم في العراق عام 2003م وتحويل الحكم إلى انتخابي وسيطرة الأحزاب الحاكمة على البلد فهو يرى جميعهم يعملون إلى أجندات خارجية عمل في الجانب في قصيدة انتخابات يقول :

إِنْتِخَابَات

مِنْ بَعْدِ عَشْرِ مِنْ أَشَدَّ سَنِينِي

لَنْ أَمْنَحَ الصَّنَدُوقَ حُسْنَ ظُنُونِي

كَبُرَ الْعَذَابُ بِهَا وَ غَرِبَةُ أَهْلِنَا

وَ أَسَى الْفَقِيرِ وَ دَمْعَةُ الْمُسْكِينِ

وَ أَتُوا يُرِيدُونَ إِنْتِخَاباً بَعْدَمَا

جَعَلُوا الْعِرَاقَ خِرَانِباً مِنْ طِينِ

هَذَا أَتَى بِاسْمِ النُّضَالِ

وَ هَذِهِ

باسم الوفاء وذاك باسم الدين
و النخل إني لن أصدق رعمهم
لو أفسموا بالثين والزيتون
واللافئات و من يعلفها و من
فيها من السراق لا يغنيني (23)

يرى الشاعر أن المرحلة التي مرت بالعراق خلال هذه من بعد التغيير يلم يرى التغيير واضح في البلاد وان كل الحكومات المتعاقبة في هذه الفترة لم تحقق غايتهم بدأت بانتشار الحروب الأهلية والقتل على الهوية وسلب خيرات البلد وهنالك أمور أخرى ساعد الشاعر في الاقتباس من القرآن الكريم قال تعالى: ﴿وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهِمْ وَنُسُلِهِمْ غَافِلُونَ﴾ (24) .

جاء الاقتباس القرآني من نوع القسم، الشاعر هنا كان دوره رافض للواقع المرير الذي يمر بالبلد وما آله إليه الأحداث من تطورات خطيره مما دفع الشاعر في نقلها بصورة شعرية إلى المسيطرين على القرار السياسي في الوطن والغرض منها لدى الشاعر توجيه الاتهام واللوم في بيان معاناه والواقع المر الذي سلب حلم أبناء بلده وهنا كان له الدور الكبير وموقف شجاع في وجهه السلطة الحاكمة فهو يكشف من خلال هذه الأبيات هجومه على الذين سرقوا احلام العراقيين، فهذه القصيدة بمثابة دعوة صريحة إلى عدم المشاركة في الانتخابات وإسقاط الشرعية عنهم، فتجربة الشاعر في هذه المقاطعة المأساوية التي عاشه فهو ينتقل من مكان إلى آخر وهو حاملاً هم الوطن والاحساس بمعاناته.

ثانياً: الاقتباس غير مباشر

وهو النمط الثقافي الآخر الذي ارتكزت عليه المرجعية الثقافية القرآنية عند شعراء العصر الحديث ، واعتمدوه وسيلة من وسائل بناء نصوصهم الشعرية وتشكيلها، وفي زيادة فاعليتها وتأثيرها في ذهن المتلقي.

نعني به ما كان الشاعر يشير فيه إلى آية من آيات القرآن الكريم، ومعانيه من غير أن يلتزم بلفظه وتركيبه، معتمداً فيه على التكثيف، والاختصار، أو الإشارة والإيماء، مع المحافظة على دلالة النص القرآني المقدس ومضامينه، (25)

حيث أن يعتمد الشاعر إلى شخصيات أو أحداث قرآنية، ويضعها في شعره مكثفياً بذكر مؤشرات سريعة و دالة على النص الغائب عن طريق الإشارة المركزة ؛ بحيث تغدو هذه الإشارة بمثابة الاستحضار الكامل لتلك النصوص، من دون أن يكون هنالك حضور لفظي كامل و غالباً ما يعتمد هذا النوع من الاقتباس على لفظة واحدة أو اثنتين و أو شبيهه به(26).

لم تقتصر قصائد الشاعر هزبر محمود على الاقتباسات القرآنية المباشرة فقط بالتوسعت إلى اقتباسات أخرى وهي الاقتباسات القرآنية غير مباشرة وعبر من خلالها عن توظيف جزء من الآية أو بإشارة لفظية أو معنوية ، أو اقتباس قصص قرآنية ، فالشاعر يمتلك القدرة على الربط مضمنون الآية التجربة الشعرية

وهنا الشاعر هزبر محمود يصرح بعمق الاحساس الداخلي الذي كان يعاني منه والألم والياس، إذا نلاحظ ذلك من خلال قصيدته تحت عنوان (كأس مع البحر)يقول :

أخبرتني - في يومها - ما لم تكن تخبره

إِلَّا لِمَنْ يُشِيتُ أَنَّ الْبَحْرَ لَا يَحْتَاجُ إِلَّا لُغَةً

من أحرف منسية

أو أحرف لم تبتكرها - قبل هذا - لغة

أخبرتني أن البحار استدرجت قبلي كثيراً

لاعتناق الحب أو للغرق

غرقوا ...

كانوا رجالاً من جذوع النخل لكن غرقوا !

كيف سأنجو وأنا ما كنتُ إلا رجلاً من ورق ؟!

ولقد حدثتني في قصة أبطالها بحارة (27)

يعبر الشاعر عمق الاحساس الذي كان يعاني منه والحزن والمعاناة التي سببها الاحساس ، فهو يثير القلق والخوف في هذه الحياة ، ويتجسد من خلال الاقتباس من الآية القرآنية من قوله تعالى:

((قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَأَقْطِعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَأَصْلَبَنَكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ وَلَتَعْلَمُنَّ أَنَّكُمْ أَنْتُمْ عَذَابًا وَأُنْفَى)) (28) أراد الشاعر من خلال هذا الاقتباس أن يبين كل هذا الألم والاحساس نلاحظ أن الشاعر يسأل من خلال كيف سأنجو وهو التخلص من هذا الألم والمعاناة.

وهنا الشاعر هزبر محمود يؤكد مرة أخرى بعمق الألم والمعاناة في داخله ونلاحظ أن قصيدته عنوانها (ما لم أكن انت) دلالة رمزية بحجم المعاناة يقول:

وَ أَنَا مَرَارُ الْهَارِبِينَ مِنَ اللَّطَى..

وَ أَسْرَةً لِلنَّادِمِينَ

يَأْتِيكَ ، فِي قَلْبِي ، الْمَخَاضُ..

فَمَنْ يُصَدِّقُ

أَنْ مَرِيَمَ كَانَتْ الْأُولَى (فَقَطُ) ؟

لَا جِدْعَ قُرْبِكَ ... مَا تَهْزُ ؟

أُنْذِبُ دِمَاءَكَ أَوْ دِمَائِي

إِنَّ هَاتِيكَ الْخَرَانِبَ لَا تَقْرُ !

لَنْ يَشْهَدُوا حَتَّى وَ إِنْ شَهِدُوا عَفَاكَ

مَا زِلْتُ مُتَّهِمًا بِأَلْفِ شَظِيَةِ

وَ تَبَرَّأْتُ كُلِّ الشَّطَّائِيَا مِنْ عَذَابِكَ

أَنْجَبْتَنِي كَفَا تُلُوحُ فِي الْمَوَانِي وَ الدُّرُوبِ

وَ قَدْ وَعَدْتِكَ أَنْ أَكَلِمَهُمْ !

فَعَلْتُ وَ صَدَّقُوا !! (29)

يعبر الشاعر عن الألم والحزن والمعاناة التي توجد في داخله ، والتي من خلالها ولتي يثير الخوف والقلق من الحياة الدنيا ومدى الحزن الذي أحاط به ويتجسد هذا من خلال النص الشعري ، حيث من خلاله

يمكن أن يعبر به ، وساعده هذا على الاقتباس من النص القرآني من قوله تعالى:

﴿ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّسِيًّا ﴾ (30). حاول الشاعر أن يخرج من دائرة الألم والحزن من خلال هذا الاقتباس والذي كان يشعر به وبين الحالة التي كانت مرت بها السيدة مريم (ع) النفسية ساعة المخاض وهموم الحياة وعدم القدرة .

يعود لنا الشاعر هزبر محمود مرة أخرى ليجد ضالته المنشودة في الاقتباس القرآني من أحسن القصص وصياغتها صياغة شعرية والتي تخدم الغرض الذي يريده لأنه كان في هذه القصة النبي يوسف (ع).

حيث استخدمها في اقتباسات عديدة، استخدمها لمعالجة واغراض عدة تفيده في القضايا والمشاكل المعاصرة التي تمر بها المنطقة والوطن وردت في قصيدة (يا طائر الأرق) يقول:

يا طائر الأرق ٩٧

يَا سَاجِرًا يَسْرِقُ الْأَقْدَارَ مِنْ غُمَرِي

عَطْفًا عَلَى عَبَثِي أَنَّهُ كُنْتُ سِحْرًا

قُلْ لِلْعِرَاقِ إِذَا مَا الذَّنْبُ أَتَعَبَهُ

فَصَارَ يُوسُفُ لَكِنْ لَا زِمَ الْبُئْرَا :

رُؤْيَا سَجِيئَتِهِ حَقَّتْ ، إِذْ صُلِبْتُ أَنَا ،

وَ ظَلَّ مَنْ ظَلَّ يَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا (31)

إذا امعن القارئ في أجواء النص الشعري وجد أن الشاعر قد ابدع في رسم صورة شعرية ولوحة فنية في رسم الألم والمعاناة الذي تعرض له العراق حيث اقتبس هذه الصورة من الآية القرآنية الكريمة :

﴿ يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَمَا أَحَدُكُمْ فَيسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا ۖ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ ۚ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ ﴾ (32)

ومن خلال هذا الاقتباس القرآني تبين لنا أن الشاعر قد ربط قصة النبي يوسف (ع) بالعراق، ويستعرض بكل دقة الواقع الوطن وما يعانيه من ضعف، وتضح لنا أن الشاعر في حزن شديد من سوء الحياة من خلال الأحداث المتسارعة، ومن انتشار الرياء والكذب والنفاق، إذ عم الخراب والفساد والقتل، في كل مجالات الحياة، وهو يرى أن العراق هو صاحب أقدم حضارات الوطن العربي والعالم، وهو يستذكر حالة البلد في السابق وما ال إليه الآن، إذا انتشر القتل والسلب والنهب.

رغم كل هذه فهو يرى أنه لا بد من أن يتخلص العراق من الظلم ويرجع على ماكان عليه.

الخاتمة

بعد هذه الرحلة التحليلية في شعر هزبر محمود، يتبين بوضوح أن المرجعيات الدينية تمثل مكوناً أساسياً في تشكيل رؤيته الشعرية، وبنية دلالية وجمالية فاعلة تسهم في إثراء النص وتوسيع أفق التأويل. فقد تجلّى الحضور الديني في نصوصه عبر التناسل مع القرآن الكريم، والإشارات إلى الأحاديث النبوية، واستدعاء الرموز الصوفية والروحية، دون أن يغدو ذلك مجرد توظيف زخرفي أو تكرار تقليدي للتراث.

لقد تعامل هزبر محمود مع الدين لا بوصفه خطاباً جاهزاً، بل بوصفه حالة معرفية وإنسانية ووجودية، يُعيد من خلالها مساءلة العالم والذات والقدر. فالمرجعية الدينية عنده ليست إحالة مغلقة على الماضي، بل هي فضاء حيّ يتفاعل مع الحاضر وي طرح أسئلته الخاصة عن الخلاص، والهوية، والمطلق، والاعتراب، وكلها موضوعات شكلت مرتكزاً في شعره.

ومن خلال التحليل، اتضح أن الشاعر يوظف الرموز والنصوص الدينية بصيغ حداثية وتكثيفية، تبتعد عن المباشرة وتمنح القارئ فرصة التفاعل التأويلي، مما يدل على نضج شعري ووعي ثقافي في إعادة صياغة الموروث بما يخدم رؤيته الشعرية الخاصة.

وبهذا يمكن القول إن المرجعيات الدينية في شعر هزبر محمود ليست مجرد إحالات تراثية، بل هي أدوات فنية ودلالية تسهم في تشكيل المعنى، وتضفي عمقاً فلسفياً وروحياً على تجربته الشعرية، مما يجعل من شعره نموذجاً متفرداً للتفاعل الإبداعي بين الدين والشعر في سياق الحداثة.

الهوامش

1. ينظر: المرجعيات الثقافية الموروثة في الشعر الندلسي عصري الطوائف والمرابطين: د. حسين مجيد رستم الحصونة : 21
2. المكونات الأولى للثقافة العربية (دراسة في نشأة الآداب والمعارف العربية وتطويرها)، د. عز الدين إسماعيل: 215
3. ينظر: الاقتباس من القرآن الكريم في الشعر العربي، عبد الهادي الفكيكي، دار النميور، ط1، دمشق - سورية، 1996:ص7
4. ينظر: المرجعيات الثقافية الموروثة في الشعر الندلسي عصري الطوائف والمرابطين: 13
5. ينظر: الاقتباس من القرآن الكريم في شعر العربي: هادي الفكيكي: 13
6. ينظر: المرجعيات الثقافية الموروثة في الشعر الندلسي عصري الطوائف والمرابطين: 10
7. إثر على الماء: ٦٣
8. سورة يوسف: 32
9. أسطورة اللون: 28
10. سورة النصر: 1
11. أسطورة اللون: 91
12. سورة الفيل: 1
13. ينظر: المرجعيات الثقافية في النص الشعري عند محمد علي الخفاجي، محمد جاسب خزعل، ماجستير: جامعة سامراء، قسم اللغة العربية: 40
14. وقوف على أطلال بحرية: 73
15. سورة الإسراء: 24
16. تركت الباب و هوا: 91
17. سورة المسد : 1-5
18. تركت الباب رهوا : 114

19. سورة الملك :1-30
20. تركت الباب رهوا:124
21. سورة لقمان : 12
22. سورة البقرة : 197
23. تركت الباب رهوا:139
24. سورة التين:1
25. ينظر :المرجعيات الثقافية الموروثة في الشعر الندلسي عصري الطوائف والمرابطين :د. حسين مجيد رستم الحصونة : 28
26. ينظر: مقتبسات قرآنية في شعر د. أحمد الوائلي، جعفر بهاء الدين:جامعة أصفهان، كلية اللغات:128
27. أسطورة اللون :96
28. سورة طه:71
29. إثر على الماء:29
30. سورة مريم :23
31. إثر على الماء :97
32. سورة يوسف :41

المراجع والمصادر

- ١- القرآن الكريم
- ٢- ديوان الشاعر: تركت الباب رهوا،أسطورة اللون،إثر على الماء،حبيب الشمس،وقوف على اطلال بحرية.
- ٣- المرجعيات الثقافية الموروثة في الشعر الاندلسي عصري الطوائف والمرابطين (اطروحة دكتوراه) د.حسين مجيد رستم٢٠٠٨م
- ٤- المكونات الاولى الثقافية العربية دراسة اشاة الآداب والمعارف العربية وتطوير د.عز الدين اسماعيل1972م
- ٦-الاقتباس من القرآن الكريم في الشعر العربي عبد الهادي الفكيكي ط1 دمشق سورية 1996م.
- ٧-المرجعيات الثقافية في النص الشعري عند محمد الخفاجي ،محمد جاسب خزعل(ماجستير) جامعة سامراء قسم اللغة العربية
- ٨- مقتبسات قرآنية في شعر احمد الوائلي جعفر بهاء الدين جامعة اصفهان
- ٩-الصحيح مسلم صححه الشيخ الاباني
- ١٠-استدعاء الشخصيات ما قبل الإسلام في شعر العباسي حتى نهاية القرن الرابع الهجري محمد رافع ٢٠٢٠م

- ١١-المرجعيات الثقافية في النص الشعري عند محمد الخفاجي (ماجستير).
- ١٢-القصة في القرآن الكريم محمد سيد الطنطاوي ج1 طبعة الاولى القاهرة 1996
- ١٤- القصص القرآني في منطقة ومفهومه طبعة ثانية بيروت لبنان 1975
- ١٥-القصة القرآنية في الشعر الحديث حسين مطلب المجالي (دكتوراه) ٢٠٠٩م
- ١٦-الحياة الأدبية في العصر الجاهلي د.محمد عبد المنعم خفاجة بيروت 1992م
- ١٧-التواصل بالتراث في شعر يوسف الخطيب ولاء محمد عرفات ماجستير الخليل فلسطين 22017م
- ١٨-انفتاح النص الروائي سعيد يقطين المركز الثقافي ط2 دار البيضاءالمغرب 2001م
- ١٩-دليل الناقد الادبي ميجان الرويلي سعد البازعي المركز الثقافي دار البيضاء المغرب ط3 ٢٠٠٢م